Шумбра улеза СССР-са Великай Октябрьскяй Социалистическяй революциять XX-це годовщинац!

Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!



ЛИСЕНЬДИ V-це КИЗОСЬ

ВЛКСМ-нь Мордовскяй обкомть и Саранскяень горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 11, телефон № 1—72.

НОЯБРЬТЬ 7-ЦЕ ШИСТОНЗА 1937 КИЗОНЯ 122 (496)

Лисеньди ковти 12-кеть.


Ленин



ВЕЛИКАЙ КОМСЬ КИЗОТ

Тячи СССР-нь и марнек земной шаронь трудящайхнень величайшай торжестванъ шисна. Мирса рабочаень и крестьянонь васень Социалистическяй государствати топодьсь 20 кизот. **Лениктть** ученияц торжествует земной шарть фкя котоцекс пяльксонза. Минь ошеньке нь и веленькень трудящайсна мощнай колоннаса лисеньдихть ульцяв, штоба няфтемс марнек мирть инголе социализмать величайшай победанзон и коммунизмать инкса сяда тов тюремаса эсь непреклоннай воляснон.

20 кизода тяда инголе рабочайхне и крестьяттне **Ленинонь-Сталинонь** партиять руководстванц вельде машфтозь помещиконь и фабрикантонь, заводчиконь и банкиронь властть и тийсть мирса рабочаень и крестьянонь васень государства.

Великай Октябрьскяй Социалистическяй революциять победадонза инголе минь странаньке ульсь нищай и убогай. Промышленностьсь эсонза ульсь аф развитай. Машинатне, конат эрявсть странати, усксевсть лия странаста. Велень хозяйствась ульсь нищенскяйкс. Крестьянствась цють таргсезе вай-монц модань ашть, налокнень помещикненьди пефтема пандоматнень эзда. Эрь крестьянскяй 100 куттнень эзда—65 ульсть бедняцкяйхть. Сембе крестьяттнень фкя колмоцекс пяльксна ульсть алашафтопт. Сокась, шуфтонь плугсь, шуфтонь инзамась — вов кодама ульсь веленьхозяйственнай техникась царскяй Россияса.

Советскяй странаса социализмать торжествац няфнесы ладнек мирти, кодама героическяй тевс способнай народсь, мзярда сон мяненьди эсь угнетателензон и эксплоататоронзон эзда, мзярда сон работай эстиенза, мзярда сон пурсмомок большевиконь партиять перьф, моли Ленинско-Сталинскяй кить эзга.

Трудящайхнень седисна пяшксет пефтема кельгемаса народнай счастьянь великай созидательти—дорогой учительти, другти, вождьти **Сталин** ялгати. Тя сон, минь **Сталиноньке**, маштсь арелямс вракнень эзда Ленинонь бессмертнай учениянц. Тя сон, **Сталинць**, срафтозень вракнень и синь каршезост тюрезь арялязе Ленинонь учениянц минь странасонок Социализмань строяманъ возможностьть колга. Тя сон, минь мудрай **Сталиноньке**, няфтьсь трудящайхненьди индустриализациянь ки, социалистическяй обществань строяма ки. Тя сон, **Сталинць**, ащи СССР-са од Конституциянь создательксь, конань знамянц ала советскяй народсь анокласъ советскяй властень Верховнай органонь кочкама истори ческяй шити.

Минь победаньке сатфт советскяй народть лама врагонзон каршес пощадафтома тюремаса. Ленинонь и Сталинонь руководстваснон вельде СССР-нь народтне арелязь эсь Советскяй государстваснон. Сембе сяка тюремась нинге апак аделак, сон мольфтеви. Фашистскяй государстватне наружа аноклайхть война СССР-ть каршес. Синь ширезонк кучсихть шпиотт, диверсатт, бандитт и убийцат. Синь эстиест мушендыхть вернай помошникт троцкистско-бухаринскяй бандитскяй нечистть эзда. Мзярдовок аф йотафтовихть эряфс вракнень мечтасна! Изменникненьди, предательхненьди, народть врагонзонды аш и аф ули эряф Социализмань победившай странаса! Кеподемок революционнай бдительностть, минь народоньке педапес машфтсыне фашистскяй разведкань троцкистско-бухаринскяй подлай агенттнень.

Социализмать великай завоеваниянзон арелямасост ащи минь родной и мзярдовок аф сяськевикс Якстерь Армияньке. Марса сембе народть мархта сон анок отвечамс ударса войнань кирьвястихнень ударснон каршес.

Сталинскяй Конституциять знамянц ала советскяй народсь сась тячиень торжествати. Сталинскяй Конституциять знамянц ала СССР-нь эрь гражданинць моли СССР-нь Верховнай Советонь сембе народонь демократическяй выборхненьди.

Шумбра улеза Великай Октябрьскяй Социалистическяй революциясь, кона кандсь паваз СССР-нь трудящайхненьди!

Шумбра улеза Сембесоюзонь Коммунистическяй большевиконь партиясь—СССР-нь трудящайхнень передовой отрядсна!

Шумбра улеза партиять Сталинскяй Центральнай Комитетоц и Советскяй правительствась!

Шумбра улеза Ленинизмась!

ШУМБРА УЛЕЗА МАРКСОНЬ-ЭНГЕЛЬСОНЬ-ЛЕНИНОНЬ ВЕЛИКАЙ, НЕПОБЕДИМАЙ ЗНАМЯСНА! ШУМБРА УЛЕЗА ЛЕНИНИЗМАСЬ!

БОЛЬШЕ-БЕРЕЗНИКОВСКЯЙ РАЙОН

Марьяновскяй спиртозаводонь, Больше-Березниковскяй МТС-нь рабочайхне и служащайхне, „Красный завод“, Пугачевть лемса колхозонь члеттне марса Марьяновка велень трудящай единоличникнень мархта Национальностень Совету депутатоньди кандидатокс выдвинули

Сталин, Молотов, Каганович, Калинин, Ворошилов, Андреев, Микоян, Чубарь, Жданов, Ежов, Эйхе, Косарев, Буденный, Блюхер, Литвинов ялгатнень

Марьяновскяй спиртозаводонь, Больше-Березниковскяй МТС-нь рабочайхнень, служащайхнень, „Красный завод“, Пугачевть лемса колхозонь колхозникнень и Марьяновка велень трудящай единоличникнень марстонь пуромксснон резолюцияц. (Ульсь 602 ломатьт)

Минь, рабочайхне, служащайхне, колхозникне и трудящай единоличникне обсудиндамок Национальностень Совету депутатоньди кандидатонь выдвижениять колга кизефксть, сембе, кода фкя, выдвигаем Березниковскяй избирательнай окрукть эзга Национальностень Совету депутатоньди васень кандидатокс народтнень Великай вождьснон Сталин ялгать.

Минь Сталин ялгать депутатоньди кандидатокс выдвигаем сянь инкса, што великай большевистскяй партиясь сонь руководстванц вельде обеспечиндазе минь родинань лама миллионнай народти павазу и радостнай эряфть. Сталин ялгать руководстванц вельде минь строямя эсь странасонок социализм, мезень колга мечтали человечествать инь цебярь ломаненза. Минь выдвигаем Сталин ялгать сянь инкса што сон марс пуропнесы марнек народть и вятьсамазь минь коммунизмать сяда товолдонь победанзонды.

Минь убедительна эняльдтяма Сталин ялгати максомс эсь согласиянц баллотироваться Национальностень Совету депутатокс минь „Больше-Березниковскяй избирательнай округонькень эзга.

Национальностень Совету депутатоньди кандидатокс минь выдвигаем тяфта жа Великай Сталинтть вернай соратниконзон, партиять и правительствать руководителензон, сятнень, кит Великай Сталинтть мудрай руководстванц вельде вятьсамазь минь победаста-победас,—МОЛОТОВ, КАГАНОВИЧ, КАЛИНИН, ВОРОШИЛОВ, АНДРЕЕВ, МИКОЯН, ЧУБАРЬ, ЖДАНОВ, ЕЖОВ, ЭЙХЕ, КОСАРЕВ, БУДЕННЫЙ, БЛЮХЕР, ЛИТВИНОВ ялгатнень и эняльдтяма инголест максомс эсь согласияснон баллотироваться минь Больше-Березниковскяй избирательнай окрукть эзга.

Шумбра улеза народтнень великай вождьсна Сталин ялгась!

Шумбра улеза Сталинскяй Конституциясь!

Ромодановань район

„ЯКСТЕРЕ СОКИЦЯ“ КОЛХОЗОНЬ КОЛХОЗНИКНЕ И КОЛХОЗНИЦАТНЕ СОЮЗОНЬ СОВЕТУ ДЕПУТАТОНЬДИ КАНДИДАТОКС ВЫДВИНУЛИ

Иосиф Виссарионович СТАЛИНТТЬ,
Вячеслав Михайлович МОЛОТОВТЬ,
Михаил Иванович КАЛИНИНТТЬ,
Климентий Ефремович ВОРОШИЛОВТЬ

И ВКП(б)-нь МОРДОВСКЯЙ ОБКОМТЬ СЕКРЕТАРЕНЦ ОБЯЗОННОСТЕНЗОН ИСПОЛНЯЮЩАЕНЦ

Иван Алексеевич КУЗНЕЦОВТЬ

Куриловань „Якстере сокиця“ вельхозартелень (Ромодановань район) колхозниконь марстонь пуромксса намечандакшневсть Союзонь Совету депутатоньди кандидатт. Васеньце выступающайсь Иркаева Ульяна колхозницась Союзонь Совету депутатоньди кандидатокс выдвинула народтнень вождьснон Великай **Сталинтть**. 74 кизоса колхозниксь Станкин Союзонь Совету депутатоньди кандидатокс выдвигает Сембесоюзонь старостать Михаил Иванович **Калининтть**.

Тяда меле пуромксса выдвинутайхть Союзонь Совету депутатоньди кандидатокс СССР-нь Совнаркомонь председательсь **Молотов**, оборонань наркомсь **Ворошилов** ялгатне и ВКП(б)-нь Мордовскяй обкомть секретаренц обязанностензон исполнящаец **Кузнецов** ялгась.



СССР-нь граждаттнень равноправиясна

Фотосериятне, конатнень нолдазень „Фотохудожниксь“, конат лемтьфт Сталинскяй Конституцияти.

Союзфото.

САРАНСКЯЕНЬ РАЙОН

Кировть лемса вельхозартелень колхозникне и колхозницатне наметили Союзонь Совету депутатоньди кандидатокс ВКП(б)-нь Мордовскяй обкомть секретаренц обязанностензон исполняющаенц

Иван Алексеевич Кузнецовть

Саранскяень районца Кировть лемса колхозса ульсь колхозниконь и колхозницань предвыборнай пуромкс. Пуромксса васень валть сявозе колхозник-опытниксь Андрей Прокофьевич **Горбунов** ялгась.

Горбунов ялгась эсь выступлениясонза приветствовандакшнесыне Саранскяень промышленнай предприятиятнень рабочайснон лама ломаньста решенияснон Сталин, Молотов, Калинин, Ворошилов, Ежов, Жданов ялгатнень партиять и правительствать лия руководителензон Союзонь Совету депутатокс кандидатураснон выдвиженияснон колга.

Горбунов ялгась предлагает эсь шириденза выдвинуть Союзонь Совету депутатокс Саранскяень избирательнай окрукть эзга ВКП(б)-нь Мордовскяй обкомть секретаренц обязанностензон исполняющаенц Иван Алексеевич Кузнецов ялгать кандидатуранц.

Сонь мельганза выступавшай колхозникне **Баранов, Фомичев, Голов, Шейкин, Юдин, А. Вдовенков, П. Вдовенков и Кочеткова** ялгатне фкя мяльса поддерживают Кузнецов ялгать кандидатуранц.

„Якстере сокиця“ вельхозартелень, Куриловань вельсовет, Ромодановань р-н колхозникнень и колхозницатнень марстонь пуромкссост примаф резолюциястост

Минь, „Якстере сокиця“ вельхозартелень колхозникне Ромодановань район, Саранскяй избирательнай окрукть эзга Союзонь Совету депутатоньди кандидатокс выдвигаем Иосиф Виссарионович Сталинтть Вячеслав Михайлович Молотовть, Михаил Иванович Калининтть, Климентий Ефремович Ворошиловть и ВКП(б)-нь Мордовскяй обкомть секретаренц обязанностензон исполняющаенц Иван Алексеевич Кузнецовть. Эняльдтяма синь инголест максомс эсь согласияснон баллотироваться Союзонь Совету депутатокс Саранскяй избирательнай окрукть эзга.

Шумбра улеза комсомолсь—большевистскяй партиять могучай резервац и надежнай помощникоц! Шумбра улеза минь родинанькень трудящай молодежец!

(Великай Октябрьскяй Социалистическяй революциять XX-це годовщинанцты ВКП(б)-нь ЦК-ть лозунгонзон эзда)

Мордовиясь царскяй Россиять пингста

20 киза йотась, кода Великай Пролетарскяй Социалистическяй Революциясь Россияса йордазе помещиконь и капиталистонь гнетть, тапазень национальнай гнетонь оковатнень и создала од государствань тип—Советскяй Социалистическяй Республиканьь Союз. Советскяй Союзонь трудящайхне, ВКП(б)-ть и мировой пролетариатонь вождть, кельгома Сталин ялгать руководстванц вельде осуществили земной шарть котоце пяльксонза—СССР-са—Социалистическяй общества, коса машфтфт эксплоататорскяй классне. нищетась, безработицась и вачашись.

Пролетарскяй диктатурась освободила Мордовскяй народть романовскяй национальнай гнетть эзда, освободила религиознай, поповскяй бредть эзда. Пролетарскяй диктатурась максозень мордовскяй народти сембе условиятнень культурнай и хозяйственнай быстрай развитияти.

Ленинско-Сталинскяй национальнай политикать вельде Мордовскяй Автономнай Областьсь, кассь Мордовскяй Автономнай Советскяй Социалистическяй республикас. Мордовскяй народть тяни ули соньцень Конституциец, конац кемокстаф Сталинскяй Конституциять коряс.

Кодама ульсь Мордовиясь 20 кизода инголе? Мордовскяй народсь ульсь угнетеннай, отсталай, некультурнай, поголовна аф грамотнай. Мордовскяй народть йоткса царил распутинскяй невежествась, грабежсь, вачашись.

Царскяй самодержавиянь правительствась пощадафтома подавляла мордовскяй народть экономическяй и культурнай развитиянц.

Царскяй самодержавиять пингста, Мордовскяй республикать территориясонза ашель фкявок крупнай промышленнай предприятия. Ульсть кота винокуреннай заводт, Овечкин купецть маслозаводоц и фкя чугунолитейнай завод. Сембе ня предприятиятнень эса ульсь аньцек 399 рабочайхт.

Велень хозяйствась ульсь невежескяй, убогай. Пцтай сембе модась ульсь помещикнень, кулакнень, монастырьхнень и церкафнень кядьса. Помещикнень, попнень и самодержавиять мархта разоряемай и придушеннай аф кирьдемшка налогса, выкупса,—мордовскяй народсь кадондозе несчастнай клочек моданц, и тушендсь отходничествас. Целай велет эрясть нищетаса бродили забитай царскяй Россиять келес, али жа тушендсть Сибири.

Аш мессть корхтамс Мордовскяй народть просвещениянц колга. Царскяй самодержавиясь насаждала мордовскяй велетненьди бескультуриять, невежествать. Школатнень вастс насаждала церкафт, конатнень эса попне, кода иудат насильна заставандакшнезь мордовскяй народть озондома, и насильна порабощали синь. Грамотнайда Мордовияса сембоц ульсь 23,9 процент, мордовскяй народть йоткста 12 процент аляда, 4 процент авада. Подавляющай большинствась грамотнай ломатьтнень йоткста ульсть, попне, помещикне и кулакне, а мордовскяй трудовой народсь ульсь поголовно аф грамотнай.

Газетат выписывали: попсь, урядниксь и старшинась.

Сембоц Мордовскяй республикать территорияса царскяй Россиять пингста ульсь 490 церковно—приходскяй и земскяй школат, конатнень йоткста 89 ульсь мордовскяй велетнень эзга. Школатне ульсть, рдазу, шовда крестьянскяй кудняса. Коренной населениять эзда учительда ульсь аньцек 21 ломань. Школаса родной, мордовскяй кяльса корхтамда афольхть мерьгя. Средняй школань бюджетсь составлял аньцек 528 цалковайхт 36 трешникт.

Кда ваномс мзяра ульсь царскяй Россиять пингста Мордовияса церкавда и монастырьда, то шарьхкодеви, што трудовой мордовскяй народть порабощениянц инкса царскяй самодержавиясь кода ядовитай панкт озафнесь велетнень эзга церкафнень. Сембоц церкавда ульсь 2712, конатнень эса ульсь попта. дьяконда и дьячекта 5500, монастырьда ульсь 17, конатнень эса монахта и монащкада ульсь 11789.

Великай Октябрьскяй Пролетарскяй революциясь освободила мордовскяй народть помещиконь и капиталистонь гнетть эзда. В прошлом, Мордовиясь, неграмотнай и некультурнай, превратилась мощнай Мордовскяй Автономнай Социалистическяй республикас.

МОРДОВИЯСЬ ТЯНИ

Сталинскяй кафта пятилеткатнень пингста Мордовскяй Автономнай Советскяй Социалистическяй республикась строясь индустриальнай гигантт: Пенько-джутовай комбинат, консервнай комбинат, котонинай фабрика, „Дубитель“ завод и лият.

Раздробленнай нищенскяй крестьянскяй хозяйствась об'единеннай крупнай социалистическяй хозяйствас.

Партияти и правительствати беззаветнай преданностть инкса, честнай и добросовестнай работать инкса, социалистическяй границатнень арелямасьон инкса, советскяй властьсь наградила высшай наградаса мордовскяй народть инь цебярь ломанензон: Колхозонь председательть—Ледяйкин ялгать, трактористть — Казанцев ялгать, машинистть — Курмышин ялгать, телятницать — Пушкина ялгать, птицесовхозонь директорть—Васильев ялгать, ДВК-нь боецнень—Шебулев и Кондратьев ялгатнень.

Общай политическяй и хозяйственнай эряфть эзда станя жа аф иляткшнихть аватне. Синь равноправнайхть и равнай праваса алять мархта участвовандайхть государственнай аппаратть эса. Мордовскяй республикаса сембе велень советонь председателень составть эзда работайхть 53 ават. Райисполкомонь членкс кочкафт и работайхть 204 ават. Семенкова и Колмыкова ялгатне кочкафт СССР-нь ЦИК-нь членкс и стактов.

Дошкольнай воспитаниясь

„Общественнай столовайхне, яслятне, детскяй садтне, вагот нят ростканнень образчиксна, вов тя простой, будничнай, мезевок аш пышнай, велеречивай, торжественнай непредполагающай средстват, конат тевса способнайхть освободить аватъ, тевса способнайхть кирьфтамс и машфтомс сонь неравенстванц алять коряс, сонь роленц коряс общественнай производстваса и общественнай эряфть эса“.

(Ленин. „Великай почин“ статьять эзда, сочинениянзон 24 томста, 344 страницаса).

1928 кизоня ульсь аньцек 43 дошкольнай учреждениида, конатнень эзда 7 детсадт и 36 детплощадкат. Мекольдень кизотнень пингста дошкольнай учреждениятне неизмерима касстть. 1931 кизоня Мордовияса ульсь охваченай 22070 идьт дошкольнай учреждениясс, а 1937 кизоня 90000 идьт. Стационарнай дошкольнай учреждениясса 1935 кизоня ульсь охваченай 8822 идьт, а 1937 кизоня 17000 идьт. Детскяй площадкаса 1935 кизоня ульсь охваченай 57939 идьт, а 1937 кизоня 73000 идьт.

Нят цифратне няфнесазь, конашкава оцюста кассь Мордовияса Сталинскяй кафта пятилеткатнень пингста дошкольнай воспитаниясь.

1928 кизоня дошкольнай воспитанияньди Мордовияса ульсь нолдаф 31200 цалковайхт, а 1937 кизоня 970.100 цалковайхт.

1934 кизоня дошкольнай учреждениятнень эса ульсь 500 специализированнай работник, а 1937 кизоня работайхть 816 специализированнай работникт.

Высшай, средняй и начальнай образованиясь Мордовияса

Советскяй властть 20 кизонь существованиянц пингста Мордовскяй Автономнай Советскяй Социалистическяй республикась гигантски кассь и народнай образованиянь тевса. Республикаса ули: пединститут, педучилища, высшай коммунистическяй сельскохозяйственнай школа, медучилища, муздрамучилища, 56 средняй школат.

Революцияда инголе Мордовияса 7-летняй образованиянь об'емса ульсь аньцек 9 школат, конатнень эзда ашель фкявок школа родной кяльса.

Октябрьскяй Социалистическяй революциясь макссь мордовскяй народти радостнай эряф и панчсь кели ки народнай образованияти. 1933 кизоня ульсь 30 афполнай средняй школада, а 1937 кизоня—286 афполнай средняй школада, конатнень эзда мокшень кяльса 57 школат, эрзянь кяльса 53 школат, рузонь кяльса 156 школат, татаронь кяльса 20 школат. Эрь велеса и поселкаса ули начальнай школа.

Тя няфнесы, што Мордовиясь вплотную подошла всеобщай семилетняй образованияти...

Сьормас аф содамать и сьормас кржас содамать машфтомац Мордовияса

1897 кизоня Европейскяй частть эзга населениянь переписьть коряс лувондовсь эрь 100 ломатьтнень йоткста 23 ломатьт сьормас содайда, (точно 22,9) мордовскяй населениять йоткса лувондовсь эрь 100 ломатьтнень йоткста аньцек 12 ломатьт грамотнай. А мордовскяй аватнень йоткста эрь 100 ломатьтнень эзда ульсь аньцек 3,6 ломатьт грамотнайхть.

Эряви азомс, што нят сьормас содайхнень йоткста ульсть большинство грамотнайда кулакт и духовенствась.

Тяни, эрь кизоня сьормас аф содамась и сьормас кржа содамась ликвидировандакшневи. 1933 кизоня ульсь лувф сьормас аф содайда 143,6 тьожятьт ломатьт. Синь йоткстост обученайхть грамоц 47,3 тьожятьт ломатьт.

1936 кизоня ульсь учтенай сьормас аф содайда 59,0 тьожятьт. Синь йоткстост тонафтф грамоц 19,9 тьожятьт ломань. 1937 кизоня сьормас аф содайхнень йоткста тонафтфт грамоц 36,7 тьожятьт.

Клубта, избачитальняда и библиотекада Мордовияса

Царскяй самодержавиять пингста Мордовияса клупнень, избачитальнятнень и библиотекатнень вастс насаждались церкафт. Аньцек Октябрьскяй Социалистическяй революциясь панчсь ки мордовскяй народти культурати и образованияти.

1928 кизоня клубта и избачитальняда ульсь 163, 1936 кизоня синь эздост ульсь 610. 1933 кизоня соцкультурань районнай кудта лувондовсь 6, а 1936 кизоня лувондовсь 23. 1930 кизоня библиотекада ульсь аньцек 18, а 1936 кизоня 61.

1930 кизоня библиотекатнень эса читательда лувондовсь 9978, а 1936 кизоня 51030 ломань. Тянь эзда няеви, што Мордовияса культурнай ростсь эрь кизоня неизмеримайста касы.

Мордовскяй народсь лиссь романовскяй самодержавиять кровавай лапанзон алда. Тяни аш Мордовияса урядникт, конат раньше безвинна пикссезь трудяй ломатьтнень. Машфтсь вачашись, эксплоатациясь и помещицкяй кабаласъ.

Мордовскяй народсь, кода и Советскяй Союзса сембе многонациональнай народсь эряй счастливай и радостнай эряфса.

Марса, сембе Советскяй Союзонь многонациональнай народть мархта, Мордовскяй народсь большевистскяй партиять и кельгома Сталин ялгать руководстванц вельде моли инголи коммунистическяй обществати.

Спасиба партияти, правительствати и кельгома Сталин ялгати счастливай и радостнай эряфть инкса.

102

ПРИВЕТ СОЦИАЛИСТИЧЕСКЯЙ ПАКСЯНЬ СТАХАНОВЕЦНЕНЬДИ, КОНАТ ПО-БОЛЬШЕВИСТСК ТЮРИХТЬ ОЦЮ УРОЖАЕНКСА! ШУМБРА УЛЕЗА КОЛХОЗОНЬ И КОЛХОЗНИКОНЬ ЗАЖИТОЧНАЙ И КУЛЬТУРНАЙ ЭРЯФСЬ!

(Великай Октябрьскяй Социалистическяй революциять ХХ-це годовщинанцты ВКП(б)-нь ЦК-ть лозунгонзон эзда)

Кинь кядьсоль модась инголи, кинь кядьса сон тяни

Русскяй крестьянстват лама вект ульсь модать колга оцю нуждац. Модать колга мечтась йотнесь поколенияста поколенияс—атятнень эзда одтненьди, алятнень эзда цьоратненьди, унокненьди и синь цьораснонды. Русскяй крестьяттнень лама поколениясна эрясть аньцек тя фкя мечтать мархта кирьнезь сонь эсь седисост, кода сембеда дорогоень, и сашендовсь теест кулсемс, эсь заветнай мечтаснон эряфс йотафтоманц апак няйхть.

Кой-коста крестьяттне целай велень тушендсть эсь насиженнай вастснон эзда светть эзга модань вешендема. Тушендсть Волга шири, Сибири, тушендсть Дальняй Востоку. Ки лангса йотафнезь эсь лядыкс паршиняснон, ламотне ки лангса кулсесть аф содаф странникокс, ламотне коданга ашезь мушенда кувать учсеви павазу эряфть и меки мрдсесть катф васттненьди.

Коданя явонткшневсть велень хозяйственнай модатне оцязоронь Россияса? Сембе крестьянскяй хозяйстватнень кядьса ульсь модада 214,7 миллиотт гектархт. А помещикнень кядьса, оцязоронь фамилиять и монастырьхнень кядьса ульсть 152,5 миллиотт гектархт инь цебярь, сембеда плодороднай модась.

„...Советскяй властьсь машфтозе помещиконь классть и крестьяттненьди максозень бывшай помещиконь, казеннай и монастырьскяй 150 миллиотт гектар модатнень и тя—ся модада башка, кона и инголи ульсь крестьяттнень кядьса" **(Сталин)**. Колхознай крестьянстват и трудяй единоличникнень кядьса сейчас улихть 370,8 миллиотт гектархт веленьхозяйственнай мода. Совхоснень кядьса 51,1 миллион гектархт мода.

214,7 миллиотт гектархт модать эзда, конат Великай Октябрьскяй социалистическяй революцияда инголя ульсть крестьяттнень кядьса, 80-ньда лама миллиотт гектархне ульсть кулакнень кядьса. Тяни кулачествась машфтф кода класс, и модатне, конат инголи ульсть кулакненень кядьса, йотасть ашуфнень и середнякнень кядьс, конат сувасть колхосненьди.

Ламода касс веленьхозяйственнай модатнень общай площадьсь. Оцязоронь Россияса веленьхозяйственнай модада сембец ульсь 367,2 миллиотт гектархт. Тяни жа, 1937-це кизоть май ковонц васеньце шинцты даннайхнень коряс, модада 421,9 миллиотт гектархт. Революцияда ингольденьнетьнень коряс веленьхозяйственнай модать 54,7 миллиотт гектарда ламос касомац лиссь совхоснень и колхоснень мархта од модань освоениять эзда и крестьяттненьди бывшай казеннай модатьнень максомаснон эзда.

„Сире стройть пингста крестьяттне работакшнесть одиночкаса, работакшнесть сире атятнень способса, трудонь сире орудияса, работакшнесть помещикненьди и капиталисттненьди, кулакненьди и спекулянттненьди, работакшнесть, эрямок пялес вачеда и козялгафнемок лиятнень. Од, колхознай стройса крестьяттне работайхть марса, артельса, работайхть од орудиятнень—тракторхнень и комбайнатнень лезкссно мархта, работайхть эстиест и эсь колхозснонды, эряйхть помещикфтома и капиталистфтома, кулакфтома и спекулянтфтома, работайхть сянь инкса, штоба эрь шида-шис цебярьгафнемс синьцень материальнай и культурнай положенияснон".

СТАЛИН. КОЛХОЗНИКОНЬ-УДАРНИКОНЬ ВСЕСОЮЗНАЙ ВАСЕНЬЦЕ С'ЕЗДСА РЕЧЕНЦ ЭЗДА.

Жуватань водендамаса лезксcь колхозникненьди

„Уж минь, большевикне, постараемся,—корхтась Сталин ялгась колхозниконь — ударниконь всесоюзнай васеньце с'ездса,—штоба сембе колхозникнень миньценок улельхть траксна". Тя ульсь 1933 кизоня. Горячай благодарностень чувства мархта васьфтезе колхознай велесь Сталинскяй заботань тя оцю проявлениять колхозникнень и колхозницатнень инкса.

Партиясь и правительствась путнесть и путнихть оцю усилият, штоба лездомс колхозникненьди жуватань водямаса. Йотафтф-ни огромнай работа. Колхозникненьди и колхозницатненьди предоставленайхть оцю кредитт жуватань добувамать инкса. Жуватась мишендевсь теест льготнай питнеса.

Ушедомок 1933 кизоста, 1937 кизоти самс совхосне колхосненьди и колхозницатненьди льготнай ценаса кредитонь максомать мархта мисть 1.118 тьожятьт тракст и вазнят, 1.546 тьожятьт тувот и пурьхцт и 2.393 тьожятьт учат и вярост.

Колхознай ферматне тяка жа пинкть колхозникненьди льготнай питнеса кредитонь максомать мархта мисть 1.408 тьожятьт тракст и вазнят, 10.696 тьожятьт тувот и пурьхцт и 3.237 тьожятьт учат и вярост.

Траксфтома колхозникненьди мифт льготнай условияса и законтрактованнайхть колхозникнень и единоличникнень ширьде 3.336 тьожятьт вазнят.

Колхозникнень и колхозницатнень индивидуальнай пользованияса жуватань лувкссь касы эрь кизоня.

Колхознай жуватаводямань ферматнень касомасна

1930 кизоня ульсть организовандафт васеньце тьожянь жуватаводямань фермасне колхозга. Ся пингть эзда ушедсь ферматнень лувкссна эрь кизоня касома. 1932 кизонь январь ковть 1-це шинцты колхоснень эса ульсь 62 тьожятьт фермат, конатнень эса лувондовсь 5,4 миллиотт крупнай сюру жувата, 2,1 миллиотт тувот и 1,6 миллиотт учат и казат.

1934 кизонь январь ковть 1-це шинцты ферматнень лувкссна ульсь 132 тьожятьт. Синь эсост лувондовсь 5,6 миллиотт крупнай сюру жувата, • 2,5 миллиотт тувот, 7 миллиотт учат и казат.

1934 кизоть арась переломнай кизокс жуватаводямать касоманцты. Партиять XVII-це с'ездса Сталин ялгась эсь выступлениясонза корхтась: „жуватаводямань тевть должетт сявомс эсь кядезост сембе партиясь, сембе минь работниконьке партийнайхне и аф-партийнайхне...„Сталинскяй валхне мусть горячай отклик. Жуватаводямань тевсь резкайста тусь инголи.

Партиясь и правительствась макссть колхосненьди оцю лезкс колхознай товарнай ферматнень лувкссноn расширенияснонды. Жуватань поголовьясь синь эсост кассь и касы. Колхознай товарнай ферматне и животноводческяй совхосне играют решающай рольть жуватаводямать касомаса. 1937 кизонь январь ковть 1-це шинцты колхоснень эса ульсь 371 тьожятьт фермат, коса лувондовсь 12 миллиотт крупнай сюру жувата, 5,3 миллиотт тувот и 18,7 миллиотт учат и казат.

1937 кизоть ушетксонцты 235 тьожятьт колхост али 95,7 процетт сембе колхоснень эзда имели жуватаводямань товарнай фермат.

Велень хозяйствати машинань производствась

Царскяй Россиянь промышле ностьсь новлясь аньцек веленьх зяйственнай простейшай машина да и нятненгя ничтожнай количе стваса. Веленьхозяйственнай ма шиностроениять сембе продукция 1913 кизоня ульсь 55 миллиот цалковайхт (1926—27 кизонь пит неса). 1936 кизоня веленьхозяйст веннай машиностроениять (вклю чая сей и тракторхнень питне нон) ульсь 2.260,8 миллиотт ца ковайхт (1926—27 кизонь питнеса)

1936 кизоня Социалистическя промышленностьсь макссь велен хозяйствати 116,054 тракторхт конатнень мощностьсна 2.646, тьожятьт алашань вийхт. Тяка ж кизоня веленьхозяйственнай ма шиностроениянь заводтне макссt странати 42,6 тьожятьт комбай нат; тракторнай плугта (специаль найда башка) корпусонь лувкcса 285 тьожятьт корпуст; 50,2 ть жятьт тракторнай культиваторх 56,4 тьожятьт тракторнай зерно вой сеялкат; 8,1 тьожятьт хлоп ковой сеялкат; 2,4 тьожятьт иля назонь сеялкат; 3,3 тьожятьт иля назонь пувондомат; 7,3 тьожять свекловичнай комбинированнай се ялкат; 7,3 тьожятьт тракторна якстерьряпсонь тарксемат; 2, тьожятьт тракторнай модамарен тарксемат; 9,6 тьожятьт трактор най молотилкат.

Железнодорожнай транспортть успехонза

СССР-сь железнодорожнай ве ликай держава.

1913 кизоня Россияса железна китьнень протяжениясна состав ляндакшнесь 58.549 километрат.

СССР-са 1936 кизоня железно дорожнай сетть протяжения ульсь 85.080 километрат. Касс почти 1,5 раз.

1913 кизоня Россиянь машин китнень эзга ульсь ускф груз 132,4 миллиотт тоннат.

СССР-са ускф груздa 1936 кизо ня 483,2 миллиотт тоннат, почти нилексть сяда лама, чем 1913 ки зоня.

Среднесуточнай погрузкась 1913 кизоня ульсь 27,4 тьожятьт вагот 1936 кизоня—86,2 тьожятьт ва готт.

1937 кизонь 4 кварталста долж но грузиться 100 тьожятьт вагот суткати.

Пассажирда 1913 кизоня ульс ускф 184,8 миллиотт, а 1936 ки зоня—991,6 миллиотт ломатьт, али ветексть сяда лама, чем 1913 ки зоня.

Советскяй властень комсь кизотнень пингста кемокстась и арась нерушимайкс рабочаень и крестьянонь союзсь. Шумбра улеза рабочайхнень и крестьяттнень союзсна—Советскяй властть основац!

(Великай Октябрьскяй Социалистическяй революциять ХХ-це годовщинанцты ВКП(б)-нь ЦК-ть лозунгонзон эзда)

„Минь ащетяма миронкса и арялякшнесаськ миронь тевть. Но минь аф пельхтяма угрозатнень эзда и аноктама отвечамс ударса войнань поджигательхнень ударснон каршес“ (Сталин).

СОЦИАЛИСТИЧЕСКЯЙ ВЕЛИЧАЙШАЙ ПОБЕДАНЬ ЦИФРАТНЕ.

„Минь революциянькe ащи единственнайкс, конац аф аньцек страфтозень капитализмать окованзон и народти макссь свобода, но кенерьсь нингя народти максомс материальнай условият зажиточнай эряфоньди. Тянь эса минь революциянькень виец и непобедимостец“

(Сталин).

МЕТАЛЛСЬ

„Миньцонок ашель чернай металлургия, странать индустриализациянц основац. Миньценок сон ули тяни“

(СТАЛИН).

Чугунонь выплавкась 1913 кизонь ульсь 4.216 тьожятьт тоннат, а 1936 кизоня 14.400 тьожятьт тоннат, лиякс мярьгомс кассь 3,4 раз.

Сталень выплавкась ульсь 1913 кизоня 4.231 тьожятьт тоннат, а 1936 кизоня кассь 16.400 тьожятьт тоннат—лиякс мярьгомс кассь 3,9 раз.

Прокатонь производствась 1913 кизоня ульсь 3.660 тьожятьт тоннат, а 1936 кизоня ульсь 12.454 тьожятьт тоннат—кассь 3,4 раз.

1936 кизоня Магнитогорскяй заводсь ськамонза выплавил чугунда 5 раз сяда лама, чем сембе Польшась, а Кузнецкяй и Магнитогорскяй заводтне марса превысили 40 процентс сембе Япониянь чугунонь выплавкать.

Угольсь

Царскяй Россияса 1913 кизоня ульсь таргаф угольда сембец 29, 1 миллиотт тоннат, тяконь лувкса Донбассть долянцты приходилось 25,3 миллиотт тоннат, Кузбассть долянцты—800 тьожятьт тоннат. Подмосковнай бассейнать долянцты—300 тьожятьт тоннат.

СССР-са 1936 кизоня добуваф угольда 126,4 миллиотт тоннат, лиякс мярьгомс, 4,3 раз сяда лама, чем 1913 кизоня. Тяконь лувкса добычась Донбасса кассь 3 раз, Кузнецкяй бассейнаса—22,2 раз, а Подмосковнай бассейнаса—24 раз.

Нефтьсь

Нефтада 1913 кизоня ульсь добытай 9.234 тьожятьт тоннат. 1936 кизоня—29.293 тьожятьт тоннат, лиякс мярьгомс кассь 3.2 раз. Бакинскяй районца 1913 кизоня ульсь добытай нефтада 7.669 тоннат, а 1936 кизоня добытай 22.264 тьожятьт тоннат, лиякс мярьгомс кассь 2,9 раз.

90 процентта лама советскяй нефтьсь поступандакшни переработкав. Царскяй Россияса перерабатывандакшнесть сембе добытай нефтать эзда аньцек 62 процент. Бензинонь выпускксь СССР-са кассь 19,6 раз, а керосинонь—3,7 раз 1913 кизонь сравнениятнень коряс.

МАШИНОСТРОЕНИЯСЬ

Советскяй машиностроениять касомац обеспечендазе СССР-ть народнай хозяйстванц сембе отраслянзон коренной реконструкциянц.

Машиностроениять продукциянц 1913 кизоня (выражандаф 1926/27 кизонь ценаса) тийсь 748 миллиотт цалковайхт. Процентса крупнай промышленностть сембе продукциянцты машиностроительнай предприятиятнень изделиясна составляли аньцек 6,8%.

1936 кизоня советскяй машиностроениять продукциянц, конац выраженай 1926/27 кизонь ценаса, составляет 20.764 миллиотт цалковайхт. Сон кассь довоеннай уровеньтть каршес 28 раз. Машиностроениять продукциянц 1936 кизоня составляндакшнесь 25,7 процент крупнай промышленностть сембе продукциянцты.

Электрификациясь

Советскяй электростанциятнень мощностьса 1936 кизоня ульсь 7,5 миллиотт киловатт. Тя 6, 8 раз сяда лама, чем 1913 кизоня, мзярда электростанциятнень мощностьса ульсь аньцек 1,1 миллиотт киловатт. Электроэнергиянь выработкась Советскяй властть пингста кассь 17,3 раз: 1913 кизоня сон составляндакшнесь 1,9 миллиардт киловатт част, 1936 кизоня сон достигла 32,8 миллиардт киловатт—частт.

1936 кизоня аньцек ЛЕНИНОНЬ лемса Днепровскяй гидростанциясь выработала сяда лама электроэнергияда, чем сембе царскяй Россиясь 1913 кизоня.

Россиянь электрификациянь государственнай планць (план **ГОЭЛРО**), конац примаф **Ленинонь** и **Сталинонь** инициативаснон вельде, планць, конац расчитандафоль 10—15 кизос, ульсь 15 кизонь сроконцты перевыполненай почти 2,5 раз.

Народнай хозяйствати капитальнай вложениятне

Сянь инкса, штоба, создать социализмати мощнай индустрия, передовой социалистическяй велень хозяйства, машфтомс техническяй, экономическяй и культурнай отсталостьть, конац ульсь унаследованнай царизмать эзда, Советскяй государствась путсь народнай хозяйствати огромнай средстват.

Народнай хозяйствати капитальнай вложениянь общай об"емсь, ушедомок 1924 кизоста 1936 кизоти самс сатсь 180,3 миллиардт цалковайхт.

Ниле кизоста, конат предшествовали васеньце пятилеткати (1924—1928 кизотне), вложениятне составляли 11,1 миллиардт цалковайхт. Васеньце пятилеткать 4 кизонзон пингста (1929—1932 кизотне) ульсь вложенай 52,1 миллиардт цалковайхт. Омбоце пятилеткать 4 кизонзон пингста (1933—1936 кизотне) вложениятне сатст 117,1 миллиардт цалковайхть.

Химиясь

„Миньцонок ашель серьезнай и современнай химическяй промышленностть Миньцонок сон ули тяни“

(И. СТАЛИН).

Царскяй Россиясь 1913 кизоня макссь химическяй промышленностень продукцияда 255 миллиотт цалковайхт (1926-27 кизонь ценаса); СССР-са 1936 кизоня химическяй промышленностень продукциясь составляндась 3.463 миллиотт цалковайхт—кассь 13,6 раз.

СССР-нь сернокислотнай колма заводтне—Сталинонь лемса Константиновскяй, Невскяйсь и Куйбышевть лемса Воскресенскяйсь макссть 1936 кизоня 353 тьожятьт тоннат сернай кислота—колмокстьсяда лама, чем царскяй Россиять сембе промышленностец.

Одукс созданай синтетическяй каучуконь промышленностьсь.

Инженерно-техническяй роботникнень лувксснон касомасна

Мекольдень кизотнень Советскяй странаса кассь техническяй од интеллигенция, конац сембеса связанай рабочай класстть и крестьянстваь мархта. Нингя 1925 кизоня сембе промышленностьса лувондовсь 62 тьожятьт инженерно-техническяй работникт. Васеньце пятилеткать ушедомдонза инголе, 1928-це кизоня, синь лувксна пачкотькшнесь 92 тьожятьт ломаньц. Тяни, 1937 кизоня, минь промышленностьсонок работайхть 578 тьожятьт инженерно-техническяй работникт.

Заработнай платась

Трудонь производительностть вишкста касоманц основаса неуклонна касы и заработоксь.

Рабочайхнень и служащайхнень кизонь средняй заработнай платаса сембе народнай хозяйствать эзга составляндакшнесь 1924/1925 кизоня 450 цалковайхт, а 1936 кизоня сон составляндакшни 2.776 цалковайхт. Тяка жа кизотнень пингста крупнай промышленностень рабочайхнень и служащайхнень средняй заработкасна кассь 566 цалковайста 2.862 цалковайс.

Промышленностень и транспортонь ударниконь и ударницань многомиллионнай армияти, стахановецненьди и стахановкатненьди, минь странанькень знатнай ломаненьзонды-большевистскяй привет!

(Великай Октябрьскяй Социалистическяй революциять XX-це годовщинанцты ВКП(б)-нь ЦК-ть лозунгонзон эзда)

ПИОНЕРХТ И ПИОНЕРКАТ! СОВЕТСКЯЙ ШКОЛАСА ТОНАФНИХТЫ! ОВЛАДЕВАЙТЕ ЗНАНИЯСА, ТОНАФНЕДА АРАМС БОРЕЦОКС ЛЕНИНТТЬ ТЕВОНЦ ИНКСА!

(Великай Октябрьский Социалистический революциять XX-це годовщинанцты ВКП(б)-нь ЦК-ть лозунгонзон эзда)

Аньцек минь странасонок идьтне павазуфт

Сталинскяй Конституциясь сембе СССР-нь трудяй ломатьтненьди макссь величайшай praват трудямс, тонафнемс и ваймамс.

Фашистскяй государстватнень эса—Германияса, Италияса, Польшаса, Япониясa од ломатьтне ащихть фашисттнень крогавай лапаснон ала, фашистскяй государстватнень эса эрь шида-шис касы гнетсь, пяксневихть школатне, плхневихть костерса великай ученайхнень трудсна. Аньцек минь Советскяй Союзсонок эрь шидашис касыхть социалистическяй производстванъ и паксянь стахановецнень рядсна, касыхть школатнень лувксна и тонафнихнень лувкссна.

Перхляй велень афполнай средняй школаса кафкса ученикт тонафнихть аньцек отличнайста. Тяфтама ученикокс лувондовихть **М. Моисеевсь, А. Кубанцевсь, Н. Сардаевась, Т. Пьянзовась, М. Тряканась, М. Еремеевась и лия ялгатне.**

Ученикне оцю радостьса приветствовандакшнесазь минь кельгома вожденькенть СТАЛИН ялгать, конац макссь советскяй идьтненьди счастливай и радостнай детства.

Комсомолка.

Рузаевкань р-н.

Весяла и радостна эрямась минь странасонок

— Кодама радостнай, и весяла эрямась минь странасонок. И ломатьтневок тя радостнай эряфса сембе лият. Социалитическяй колхоснень эзга од ломатьтне овладели и овладевают сложнай социалистическяй техникать. Няфнихть стахановскяй методонь работань показательхт. Морсновок од ломатьтнень веселайхть и радостнайхть, — корхтай Дмитрий Пьянзин ялгась.

— А кда лятфтамс царскяй Россиять пингста од ломатьтнень эряфснон? Эрямя минь, од ломатьтне, горькай, варварскяй эряфса. И мороньkевок ульсть горькай долюшкать колга. Сембе трудящай од ломатьтне ульсть порабощенайхть помещикнень и кулакнень кабалас.

Великай Октябрьскяй Социалистическяй революциясь освободидазе угнетеннай народть рабскяй эряфть эзда.

— Монь 3 цьоране, — корхтай Пьянзинць—сембе тяни работайхть ответственнай вастса. Фкясь работай инженеркс, омбоцесь—Ванясь, работай летчикокс и колмоцесь работай бухгалтеркс. **Летчик цьорась сьормады: — катк порьсазь пейснон фашистскяй пинетне минь необ'ятнай Социалистическяй родинаньконь лангс. Надьяк аляй, што минь теест фкя вершок аф макстама минь социалистическяй моданькень эзда".**

Од ломатьтнень оцю спросна газетатненьди, журналтненьди и тонафнематы.

Агапов.

Больше-Березниковскяй р-н, Косогор веле.

Идьтнень весяла эряфсна

Тяниень пингть капиталистическяй государстватнень эса рабочай класс, особенно од ломатьтне эряйхть пяк и пяк кальдявста. Синь работайхть 12—16 частт суткати. Фашистскяй государствань ошне пяшксет безработнайда, конатнень аш кусок кшисна, аш кудсна. Эрь шида-шис касы беспризорнайхнень лувксна, конат аф мушендыхть эстиест кусок кши.

Тяфтама условияса тячимс эряйхть капиталистическяй страпаса рабочайхне. 20 киза, кода йордазе, российскяй пролетариатсь марса беднейшай крестьянстватъ мархта коммунистическяй партиять руководстванц вельде сязезь эксплоататорскяй цепнень и сявозь властть эсь кядезост. 20 киза, кода существует СССР-сь, капиталистическяй окружениеса, строяй коммунистическай о б щ е с т в а. СССР-са аш безработица. Машть нищетась, вачашись, безработицась.

Сталинскяй Конституцияса кемокстафт советскяй народти сембе праватне.

Кепетьксоньди сяфтяма Кемлянь идень кудть. Тяса воспитандакшневи 150 идьт. Синь аш алясна, аш тярясна, но теест родной алякс ащи сталинскяй заботась.

Синь эздост 56 идьсь тонафнихть средняй школаса, и илядыхне тонафнихть НСШ-са, начальнай школаса. Теест максфт сембе условиятне тонафнемс и развивать эсь способностьснон.

7 классонь ученицать, Забелина Дусять оцю артистическяй способностец. Сон пяк лац морай. Погодин Мишась кельгсы стихонь сьормадоманц, а Пивеев Мишась тии танкат, аэроплатт, тракторонь модельхт и стак тов. Мишать оцю мялец улемс конструкторкс.

Воспитательницатнень йотксга инь цебярь воспитательницакс лувондови **Карпушкина Нюрась.** Нюрась комсомолка, сон соньць воспитывалась идень кудса.

— Мон лувондса инь оцю тевкс коммунистическяй духса идьтнень воспитандамаснон, стама духса, кодамса монь воспитали советскяй школатне и ленинскяй комсомольсь —корхтай Карпушкина Нюрась.

Я. Веселый.

Рыбкинань район.

Девин атясь стахановец

Сире-Теризморга велень Буденнай ялгать лемса колхозса 64 кизоса **Девин** атясь лувондови стахановецокс. Девин атясь работакшни разнай работаса и норманц пяшкотькшнесы 1,5 крда. Сонь тяддень кизоть 240 трудошиц.

„Тяддень кизоть,—корхтай Девинць—мон получан сняра кши и лия продукта, мзяра теень сядынголе кулакнень ширеса работазь афоль сявов 25 кизостонга".

Тяфтама счастливай и радостнай эрямать тейнек максозе Великай коммунистическяй партиясь, минь кельгома вожденьке и учителенька ИОСИФ ВИССАРИОНОВИЧ СТАЛИН ялгась.

ШУМБРА УЛЕЗА СТАЛИН ЯЛГАСЬ, КОНАЦ ВЯТЬСАМАЗЬ МИНЬ ИНГОЛИ КОММУНИЗМАТИ.

С. Егоров.

Шайгованъ район.

Мон эрян павазу странаса

„Царскяй Россиять пингста монь мирьдезе работакшнесь кулаконь ширеса,—корхтай Базаркина ялгась.—Монць, сембе од эряфозень йотафтыне кудонь работатнень эса. 8 идьнень йоткста фкявок ашезь тонафня школаса и аш коса ульсь тонафнемс, эсь поселкасонок Октябрьскяй Социалистическяй революцияти самс ашель школа. А маластонь велень школатненьди ашель возможность якамс, сяс мес ашель мезе щафтомс лангозост, ашель мезе карьсемс пильгозост.

Тяфта азондсы эсь эряфонц Базаркина Татьянась.

Аньцек Великой Октябрьскяй революциясь Базаркинать лихтезе тя варварстватъ эзда.

— Октябрьскяй Социалистическяй революциясь макссь тейне счастливай и радостнай эряф, корхтай Базаркинась.

— Тяни сембе идьне работайхть ответственнай работаса и тонафнихть высшай, средняй и неполнай средняй школаса. Фкя стирезе работай Москуса, цьоразе летчик —командир, омбоце стирезе работай НСШ-са учительницакс, а илядыхне тонафнихть.

Новосибирскяйста летчик цьоразе сьормады: „Октябрьскяй Социалистическяй революциясь машфтозе инголдень шовда, некультурнай и невежескяй эряфть. Тяни, партиясь и кельгома Сталин ялгась тейне доверил ответственнай и почетнай тев,—вятемс воздушнай просторга советскяй самолет".

— Революцияда инголе мон шинек—венек ашень удсе,—корхтай Базаркинась.- Арьсень кода лихтемс вачашиста идьнень. Тяни аньцек радовандакшнян эсь идьнень радостнай эряфснонды и павазснонды.

Спасиба кельгома учителенькендн **Сталин** ялгати счастливай и радостнай эряфть инкса.

Н. Вельматов.

Сире-Шайгованъ р—н.

Китайса военнай действиятне

Шанхай, 3. Пизему погодать сюнеда фронттнень эса наблюдается затишье. Китайскяй войскатне Наньсяня секторса примасть контратака и заняють фкя веле, конац расположенай юго-востоку Наньсянять эзда. Сяоняньсянять эзда восток ширеса китайскяй войскатне отбили японскяй войскатнень атакаснон. Гуанфу велеть участкаса восточнай направлениеса китайскяй разведкась шаштсь фкя километрас.

* * *

Нанкин, 4- Синькоуть ланкс японскяй воискатнень исякоцень атакасна отбитай китайскяй войскатнень мархта. Фронцта сообщениятнень коряс, Янцюаня и Пиндинчжоу окрестностьса молихть ожесточеннай бойхть. Гуанэзнуть маласта боихнень эса (Хебэй провинцияса) кафцке ширетне канцть тяжелай потерят. Исяк японскяй самолеттне бомбардировандазь Сюйчжоуть Хайчжоуть, конат ащихть Лунхайскяй машинакить ланкса. Сюйчжоуть маласа китаецне сбили японскяй фкя самолетт. Японскяй 3 летчикне сявфт пленц.

* * *

Шанхай, 3. Тячи шобдавань китайскяй газетатне особо отмечандакшнесазь, што Шаньси провинциять севернай частьстонза восточнай частезонза „Н-скяй армиянь" фкя дивизиять перебросканц мархта, Нянцыгуань переходть лямбе ширеса китайскяй войскатнень положениясна стабилизорованда ф. Китайскяй войскатне аноклайхть контратакати.

Испанияса фронттнень эзга

Центральнай Фронтсь

Испанскяй оборонань министерствать ноябрьть 3-це шистонза сообщениянц коряс республиканскяй войскатне **Гвадалахара** секторса мольфтихть разведка, аф васьфнемок мятежникт.

Восточнай (Арагонскяй) фронтсь

Фуэнтес де Эбро районца мятежникне ушедсть шаштома, однако, аф ламода меле ульсть вынужденайхть потамс эсь исходнай позициязост.

Южнай фронтсь

Мятежникне подвергли бомбардировкас **Вальсекильо ля—Грануэлать** (Кодровскяй фронтса, запад и юго-запад шире Пособланкать эзда).

* * *

„Эспань" агенстват сообщениянц коряс, мятежникнень самолетса пытались совершить налет Колядо де Маэстротьи Ведадо де Сиеррать лангс (Арагонскяй фронтса). Республиканскяй зенитнай артиллериясь фашистскяй самолеттнень шарфтозень бегствас.

Барселонаста „Эспань" агенствать сообщениянц коряс, ноябрьть 2 шистонза 16 частта 40 минутаста мятежникнень авиациясна тийсь налет Паламос и Сан-Фелиу де гихольс ошть лангс Бомбардировкать мархта уничтожандаф Паламосасто фкя инь оцю зданиясь. Сан-Федиуса фашистскяй летчикне подвергли обстрелс ульцятнень, однако бомбардировкась не вызвал человеческяй жертват.

Гавас агенстватъ последняй сведениянзон коряс, фашистскяй самолеттнень бомбардировкаснон мархта ноябрьть 2 шистонза Лериды ошса (Каталония) лувондови 155 шавф и 269 ранендаф ломань.

Ответ. редакторсь П. ЕЖОВ.

Упол. Главлита № Д—122. Тираж 3267. Заказ № 3840.

г. Саранск, тип. „Красный Октябрь".